



REDAKTIONSPROGRAMM / PROGRAMME RÉDACTIONNEL

Schweizer Gemüse deckt nur gut die Hälfte der Nachfrage.
Ihre Vorschläge für mehr sind hochwillkommen.

Les légumes suisses ne couvrent que la moitié de la demande.
Votre contribution est la bienvenue afin d'augmenter leur part!

Die Themen/ Les thèmes:

Nr. 1 vom 3. Februar 2012		Inserateschluss: 20. Januar 2012, 12 Uhr
Finanzierung	- Wo ist im Gemüsebau die Finanzierung mit einem Leasing sinnvoll? - Finanzierungsmöglichkeiten von Maschinen	David Eppenberger Valiant
Hofübergaben	Vorsorge, Planung, Unternehmensreform	Thomas Nebiker, Lerch Treuhand AG
EHEC	Verbreitung durch Kompost?	Urs Baier, Zürcher Hochschule Wädenswil
No 1 du 3 ^{ème} février 2012		Délai des annonces: 20 ^{ème} janvier 2012, 12 heures
Financement	- Dans quel domaine un leasing est-il judicieux en culture maraîchère? - Possibilités pour financer les machines	- David Eppenberger Valiant
Remise d'exploitation	Prévoyance, planification, restructuration de l'exploitation	
EHEC	Dissémination par le compost?	Urs Baier, Zürcher Hochschule Wädenswil

DER GEMÜSEBAU

Optimierung von Produktion und Vermarktung stehen im Zentrum.

Und Ihr Angebot darf dabei nicht fehlen!

LE MARAÎCHER

Optimisation de la production et commercialisation est au centre de notre intérêt.

Votre offre ne doit pas manquer!

Unser Anzeigen-Team steht Ihnen gerne mit Rat und Tat zur Seite !

Andreas Schwab, Tel. 031 330 37 54
Daniel Sempach, Tel. 034 415 10 41
Barbara Gusset, Tel. 031 330 30 17

Espace Media AG ■ Gemüsebau/Le Maraîcher ■ Postfach 5635 ■ CH-3001 Bern
Telefon +41 31 330 30 17 ■ Fax +41 31 330 30 57 ■ E-Mail: gemuesebau@agripub.ch